



beyerdynamic

MMX 200 wireless Low Latency Wireless Adapter



Safety | Compliance | Warranty

EN DE FR ES IT SV JA TH ZH





EN**SAFETY INSTRUCTIONS**

- ▶ Please read these safety instructions carefully and completely before using the product.
- ▶ Please observe all instructions given, especially those concerning the safe use of the product.
- ▶ Please also observe the detailed operating instructions for this product. The instructions can be downloaded from the beyerdynamic website at www.beyerdynamic.de.
- ▶ Do not use the product if it is defective.

Intended use

Only use the product as described in the product manual. beyerdynamic accepts no liability for damage to the product or injury to persons caused by careless, improper or incorrect use of the product, or by use for purposes not specified by the manufacturer.

beyerdynamic is not liable for damage to USB devices that do not comply with the USB specifications.

beyerdynamic is not liable for damage resulting from connection interruptions

due to batteries being empty or too old, or due to exceeding the Bluetooth® transmission range.

Please also observe the relevant country-specific regulations before using the product.

Adjusting the volume

High volumes and long listening can permanently damage your hearing.



- ▶ Before putting on the headset, set the volume to minimum.
- ▶ Do not use the headset at high volume for a long time. When listening and speaking normally with a headset, your voice should still be perceptible.
- ▶ In case of tinnitus, decrease the volume. If necessary, consult a doctor.
- ▶ We would like to point out that excessively high volumes and long listening times may cause hearing damage.
- ▶ Hearing impairments are irreversible, so always ensure an adequate volume level.
- ▶ It is advisable to keep listening times at high volumes as short as possible.

Damage from liquids

Liquid penetration can damage the headset.

- ▶ Make sure that no liquids penetrate the headset (e.g. when cleaning).
- ▶ Solvent-based or aggressive cleaning agents can damage the surfaces of the headset or the cable.
- ▶ Do not use solvent-based or aggressive cleaning agents.

Risk of swallowing

- ▶ Keep small parts, such as product, packaging and accessories, away from children and pets. They constitute a choking hazard if swallowed!

Using the batteries

Danger from heat, water and mechanical stress

Excessive heat, water and mechanical stress may cause explosion, heat, fire, smoke or fumes. Injuries and irreversible damage to the battery may result.

- ▶ Do not expose the battery to excessive heat, fire or extremely low air pressure. There is a risk of explosion, fire, smoke or gas.

- ▶ Do not subject the battery to mechanical stress (e.g. crushing). This may cause irreversible damage to the battery, or explosion or injury.
- ▶ Do not open the housing or remove the battery.
- ▶ Only use a USB 2.0/3.0 standard-compliant 5 V power supply to charge the battery via the integrated USB Type-C port.

Storing the battery

- ▶ If the battery is not going to be used for an extended period, set the charge level to approximately 50 % of the maximum capacity and store it at temperatures up to max. 30 °C.

Charging

- ▶ Disconnect the USB connecting cable from the charging unit once the device is fully charged.

Environmental conditions

- ▶ Do not expose the product to rain, snow, liquids or moisture.

Disposal

This symbol on the product, in the operating instructions or on the packaging means that the electrical and electronic devices must be disposed of separately from household waste at the end of their life-cycle.



- ▶ Always dispose of used equipment in accordance with applicable regulations.
- ▶ For the return of old equipment, batteries and rechargeable batteries, there are free collection points or a free return to beyerdynamic, as well as other acceptance points for reuse. The addresses are available at the local city or municipal administration.
- ▶ Dealers for electronic equipment are generally obliged to take back waste electrical/electronic equipment free of charge. This obligation also applies to sales via remote communication.
- ▶ For further information, please contact the local authorities or the dealer from whom the product was purchased.

Disposal of batteries

- ▶ Dispose of batteries separately after use from the product in accordance with applicable regulations. They

must not be disposed of in household waste. The return is free of charge for consumers/end users.

- ▶ Before disposal, discharge and remove the batteries.
CAUTION: For this product a non-destructive removal of the battery by the end user is not possible. Please contact beyerdynamic or consult independent professional staff.
- ▶ On the internet at www.beyerdynamic.com/mmx-200-wireless you will find instructions for battery removal (for professional staff only).

CONFORMITY AND GUARANTEE

EU/UK Declaration of conformity

beyerdynamic hereby declares that this radio transmission device complies with the EU Directive 2014/53/EU and the UK Directive "The Radio Equipment Regulations 2017".

- ▶ The full text of the EU/UK declaration of conformity can be found on the Internet at: www.beyerdynamic.com/cod.

Warranty conditions

beyerdynamic provides a limited guarantee for the original beyerdynamic product you have purchased.

- ▶ You can find detailed information about beyerdynamic's warranty conditions on the Internet at www.beyerdynamic.de/service/garantie.

PRODUCT REGISTRATION

You can register your MMX 200 wireless online at www.beyerdynamic.com/mtx-200-wireless by entering the serial number.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

MMX 200 wireless

Bluetooth® frequency range 2,400 – 2,483.5 MHz

Transmitting power 10 dBm

Operating temperature range -10 to +60 °C

Charging temperature range +10 to +45 °C

Battery type: lithium-ion battery 3.7 V, 900 mAh

Low Latency Wireless Adapter

Bluetooth®-frequency range 2,400 – 2,483.5 MHz

Transmitting power 10 dBm

Operating temperature range -10 to +60 °C

You can find more detailed information about the technical specifications online at: www.beyerdynamic.com/mtx-200-wireless

REGISTERED TRADEMARKS

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc. and all use of these trademarks by beyerdynamic is under licence. Other trademarks and trade names are the property of the respective owners.



USB Type A, USB Type B and USB Type C are trademarks of USB Implementers.

FCC / IC REGULATION

Model/HVIN: MMX 200 wireless

FCC ID: OSDMMX200

Canada IC: 3628C-MMX200

Model/HVIN: Low Latency Wireless Adapter

FCC ID: OSDLLWA

Canada IC: 3628C-LLWA

Responsible Party – U.S. Contact Information

Beyer Dynamic Inc.
56 Central Ave.
NY 11735 Farmingdale
USA
631-293-3200
info@beyerdynamic-usa.com

NOTICE:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules [and with Industry Canada licence- exempt RSS standard(s)].

Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful

interference, and

(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES-003(B) / NMB-003 (B)

Radiofrequency radiation exposure information:

This equipment has been tested and complies with FCC and ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules.



These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

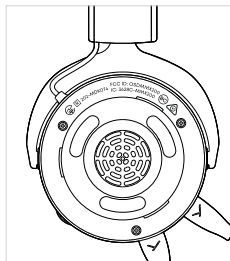
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAUTION: Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by beyerdynamic may void the FCC and user authorization to operate this equipment.

Approval IDs

Due to its dimensions, the Low Latency Wireless Adapter is not labelled with the approval IDs for the USA, Canada, Japan and Australia.

For the headset you will find the approval IDs for the USA, Canada, Japan and Australia on the left ear cup under the ear pad.



You can remove the ear pad by turning it anti-clockwise.



THIRD PARTY LICENSES

For more information on 3rd party licenses, please go to:

https://www.beyerdynamic.de/media/downloads/headphones/manual/Licenses_MMX_200_wireless.md

https://www.beyerdynamic.de/media/downloads/headphones/manual/Licenses_Low_Latency_Wireless_Adapter.md

DE

SICHERHEITSHINWEISE

- ▶ Vor dem Benutzen des Produkts, diese Sicherheitshinweise sorgfältig und vollständig durchlesen.
- ▶ Alle gegebenen Hinweise beachten, insbesondere die zum sicheren Gebrauch des Produkts.
- ▶ Auch die ausführliche Bedienungsanleitung zu diesem Produkt beachten. Die Anleitung kann auf der beyerdynamic Website unter www.beyerdynamic.de heruntergeladen werden.
- ▶ Das Produkt nicht verwenden, wenn es defekt ist.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Benutzen Sie das Produkt nicht anders als in dieser Produktanleitung beschrieben. beyerdynamic übernimmt keine Haftung für Schäden am Produkt oder Verletzungen von Personen aufgrund unachtsamer, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.

beyerdynamic haftet nicht für Schäden an USB-Geräten, die nicht den USB-Spezifikationen entsprechen.

beyerdynamic haftet nicht für Schäden aus Verbindungsabbrüchen wegen leerer oder zu alter Akkus oder Überschreiten des Bluetooth®-Sendebereichs.

Beachten Sie auch die jeweiligen länderspezifischen Vorschriften vor Inbetriebnahme.

Einstellen der Lautstärke

Hohe Lautstärken und zu lange Hörzeiten können das Gehör dauerhaft schädigen.



- ▶ Vor dem Aufsetzen des Headsets die Lautstärke auf Minimum einstellen. Erst danach die Lautstärke erhöhen.
- ▶ Das Headset nicht über längere Zeit bei hoher Lautstärke verwenden. Beim Hören und gewöhnlichen Sprechen mit Headset sollte die eigene Stimme noch wahrnehmbar sein.
- ▶ Bei Tinnitus die Lautstärke reduzieren. Eventuell einen Arzt konsultieren.
- ▶ Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass zu hohe Lautstärken und zu lange Hörzeiten das Gehör schädigen können.
- ▶ Hörschäden stellen immer eine irreversible Beeinträchtigung des Hörvermögens dar.

- ▶ Achten Sie stets auf eine angemessene Lautstärke. Als Faustregel gilt: je höher die Lautstärke, desto kürzer die Hörzeit.

Beschädigung durch Flüssigkeiten

Eindringende Flüssigkeit kann das Headset beschädigen.

- ▶ Darauf achten, dass keine Flüssigkeiten in das Headset eindringen (z. B. beim Reinigen).
- ▶ Lösungsmittelhaltige oder aggressive Reinigungsmittel können die Oberflächen des Headsets oder des Kabels beschädigen.
- ▶ Keine lösungsmittelhaltigen oder aggressiven Reiniger verwenden.

Gefahr von Verschlucken

- ▶ Kleinteile wie Produkt-, Verpackungs- und Zubehörteile von Kindern und Haustieren fernhalten. Bei Verschlucken besteht Erstickungsgefahr!

Verwenden der Akkus

Gefahr durch Hitze, Wasser und mechanische Belastung

Bei zu großer Hitze, Wasser und zu hoher mechanischer Belastung besteht die

Gefahr von Explosion, Hitze-, Feuer-, Rauch oder Gasentwicklung. Verletzungen und irreversible Schäden am Akku können die Folge sein.

- ▶ Den Akku nicht übermäßiger Hitze, Feuer oder extrem niedrigem Luftdruck aussetzen. Es besteht die Gefahr von Explosion, Feuer, Rauch- oder Gasentwicklung.
- ▶ Den Akku keinen mechanischen Belastungen aussetzen (z.B. Quetschen).
- ▶ Dies kann zu irreversiblen Schäden an der Batterie, Explosionen oder Verletzungen führen.
- ▶ Das Gehäuse nicht öffnen und den Akku nicht ausbauen.
- ▶ Zum Laden des Akkus über die integrierte USB-Buchse Typ C nur ein USB 2.0/3.0 standardkonformes 5 V-Netzteil verwenden.

Lagerung des Akkus

- ▶ Sollte der Akku längere Zeit nicht verwendet werden, den Ladezustand auf ungefähr 50 % der maximalen Kapazität einstellen und bei Temperaturen bis max. 30 °C lagern.

Laden

- ▶ Nach vollständigem Laden das USB-Anschlusskabel vom Ladegerät trennen.

Umweltbedingungen

- ▶ Das Produkt weder Regen noch Schnee, Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit aussetzen.

Entsorgung

Dieses Symbol auf dem Produkt, in der Bedienungsanleitung oder auf der Verpackung bedeutet, dass die elektrischen und elektronischen Geräte am Ende ihrer Lebensdauer gesondert vom Hausmüll entsorgt werden müssen.



- ▶ Benutzte Geräte immer gemäß den geltenden Vorschriften entsorgen.
- ▶ Zur Rücknahme von Altgeräten, Batterien und Akkus stehen Ihnen kostenfreie Sammelstellen und eine unentgeltliche Rückgabe bei beyerdynamic, sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung zur Verfügung. Die Adressen können Sie von der örtlichen Stadt- oder Kommunalverwaltung erhalten.
- ▶ Händler für Elektronikgeräte sind grundsätzlich zur unentgeltlichen Rücknahme von Elektro-/ Elektronik-Altgeräten verpflichtet. Die Verpflichtung besteht auch bei Vertrieß über Fernkommunikationsmittel.

- ▶ Für weitere Informationen bitte an die örtlichen Behörden oder an den Händler wenden, bei dem das Produkt erworben wurde.

Akkus entsorgen

- ▶ Akkus/Batterien nach Gebrauch gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Produkt entsorgen. Sie dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Die Rückgabe ist für Verbraucher/Endnutzer kostenlos.
- ▶ Vor der Entsorgung die Akkus/Batterien entladen und entnehmen.
ACHTUNG: Eine zerstörungsfreie Entnahme von Akku/Batterie ist bei diesem Produkt durch den Endnutzer nicht möglich. Bitte wenden Sie sich an beyerdynamic oder konsultieren Sie unabhängiges Fachpersonal.
- ▶ Im Internet finden Sie eine Anleitung zur Batterieentnahme (nur für Fachpersonal): www.beyerdynamic.com/mmx-200-wireless

KONFORMITÄT UND GARANTIE

EU/UK-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt beyerdynamic, dass das Funkübertragungsgerät die EU-Richtlinie 2014/53/EU und die EU-Richtlinie 2011/65/EU sowie die UK-Richtlinie „The Radio Equipment Regulations 2017“ erfüllt.

- ▶ Den vollständigen Text der EU/UK-Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter www.beyerdynamic.com/cod.

Garantiebestimmungen

beyerdynamic gewährt eine eingeschränkte Garantie für das von Ihnen gekaufte original beyerdynamic-Produkt.

- ▶ Ausführliche Hinweise zu den Garantiebestimmungen von beyerdynamic finden Sie im Internet unter www.beyerdynamic.de/service/garantie.

PRODUKTREGISTRIERUNG

Sie können Ihren MMX 200 wireless unter Angabe der Seriennummer im Internet registrieren unter:
www.beyerdynamic.com/mmx-200-wireless

TECHNISCHE DATEN

MMX 200 wireless

Bluetooth®-
Frequenzbereich 2.400 – 2.483,5 MHz

Sendeleistung 10 dBm

Betriebstem-
peraturbereich -10 bis +60 °C

Ladetemperatur-
bereich +10 bis +45 °C

Akkutyp: Lithium-
Ionen-Akku 3,7 V, 900 mAh

Low Latency Wireless Adapter

Bluetooth®-
Frequenzbereich 2.400 – 2.483,5 MHz

Sendeleistung 10 dBm

Betriebstem-
peraturbereich -10 bis +60 °C

Nähere Angaben zu den technischen Daten finden Sie im Internet unter:
www.beyerdynamic.com/mmx-200-wireless

WARENZEICHEN

Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth® SIG, Inc. und jegliche Verwendung dieser Marken durch beyerdynamic ist lizenziert. Andere Marken und Handelsnamen gehören den jeweiligen Inhabern.

USB Typ-A, USB Typ-B und USB Typ-C sind Markenzeichen von USB Implementers.

SOFTWARE DRITTANBIETER

Weitere Informationen zur eingesetzten Software von Drittanbietern finden Sie unter:

https://www.beyerdynamic.de/media/downloads/headphones/manual/Licenses_MMX_200_wireless.md

https://www.beyerdynamic.de/media/downloads/headphones/manual/Licenses_Low_Latency_Wireless_Adapter.md

FR

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- ▶ Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement l'intégralité de ces consignes de sécurité.
- ▶ Veuillez respecter toutes les instructions données en particulier celles relatives à une utilisation en toute sécurité du produit.
- ▶ Veuillez également tenir compte du mode d'emploi détaillé pour ce produit. Vous pouvez télécharger la notice sur le site Internet de beyerdynamic à l'adresse www.beyerdynamic.de.
- ▶ N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.

Utilisation conforme à la destination prévue

N'utilisez pas le produit pour un autre usage que celui décrit dans ce mode d'emploi. beyerdynamic ne pourra être tenue responsable de tous dommages au produit ou de toutes blessures subies par quiconque du(e) à une utilisation du produit négligente, incorrecte, erronée ou non conforme à l'usage indiqué par le fabricant.

La société beyerdynamic décline toute responsabilité en cas de dommages des appareils USB non conformes aux spécifications de l'USB.

La société beyerdynamic décline toute responsabilité en cas de dommages résultant de coupures de connexion et de batteries trop vieilles ou vides ou en cas de dépassement de la portée de transmission de Bluetooth®.

Veuillez également observer les dispositions légales en vigueur dans votre pays avant de mettre l'appareil en service.

Réglage du niveau sonore

Une écoute à volume sonore élevé et pendant trop longtemps peut endommager de manière durable l'ouïe.

- ▶ Avant de poser le casque-micro sur votre tête, réglez le volume sonore sur le minimum. Augmentez seulement après le niveau sonore.
- ▶ N'utilisez pas le casque-micro longtemps à un volume sonore élevé. Comme niveau pour le réglage du niveau sonore, il faut contrôler si vous pouvez encore percevoir votre propre voix lorsque vous écoutez et parlez



comme d'habitude avec le casque-micro mis sur la tête.

- ▶ Si vous souffrez d'acouphènes, réduisez le volume sonore. Consultez éventuellement un médecin.
- ▶ Nous souhaitons vous avertir qu'une écoute à volume sonore trop élevé pendant trop longtemps peut endommager l'ouïe.
- ▶ Des lésions auditives représentent toujours une diminution irréversible de la capacité auditive.
- ▶ Veillez à régler systématiquement un niveau sonore approprié. En règle générale, plus le volume sonore est élevé, plus la durée d'écoute est courte.

Dommages causés par des liquides

Une infiltration de liquides peut endommager le casque-micro.

- ▶ Veillez à ce qu'aucun liquide ne s'infilte pas dans le casque-micro (par ex. lors du nettoyage).
- ▶ Les produits de nettoyage contenant des solvants ou des substances agressives peuvent endommager la surface du casque-micro ou du câble.

- ▶ Ne pas utiliser de produits de nettoyage contenant des solvants ou des substances agressives.

Risque d'ingestion

- ▶ Tenez les petits éléments appartenant au produit, à l'emballage et aux accessoires hors de portée des enfants et des animaux de compagnie. Risque d'étouffement en cas d'ingestion !

Utilisation des batteries

Risque lié à la chaleur, à l'eau et à une contrainte mécanique

En cas de forte chaleur, d'eau et de contrainte mécanique trop élevée, il y a un risque d'explosion, de dégagement de chaleur, d'incendie, de dégagement de fumée ou de gaz. Cela peut entraîner des dommages irréversibles de la batterie.

- ▶ N'exposez pas la batterie à une chaleur excessive, au feu ou à une pression atmosphérique extrêmement basse. Il y a un risque d'explosion, d'incendie, de dégagement de fumée ou de gaz.
- ▶ Ne soumettez pas la batterie à un choc mécanique (par ex. à un écrasement).

- ▶ Cela peut causer des dommages irréversibles à la batterie, des explosions ou des blessures.
- ▶ N'ouvrez pas le boîtier et ne démontez pas la batterie.
- ▶ Pour charger la batterie en utilisant le port USB de type C intégré, utilisez uniquement un bloc d'alimentation de 5 V conforme à la norme USB 2.0/3.0.

Stockage de la batterie

- ▶ Si vous n'utilisez pas la batterie pendant longtemps, réglez le niveau de charge à env. 50 % de la capacité maximale et stockez-la à une température max. de 30 °C.

Recharge

- ▶ Une fois la charge à 100 % terminée, débranchez le câble de raccordement USB du chargeur.

Environnement

- ▶ Ne pas exposer le produit à la pluie, à la neige, aux liquides ou à l'humidité.

Mise au rebut

Ce symbole représenté sur le produit, dans le mode d'emploi ou sur l'emballage indique que les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères en fin de vie.



- ▶ Éliminez toujours les appareils utilisés conformément aux directives applicables.
- ▶ Pour la reprise des appareils usagés, des piles et des batteries, vous disposez de points de collecte gratuits et d'un retour gratuit chez beyerdynamic, d'autres points de collecte sont également disponibles le cas échéant pour le recyclage. Vous pouvez obtenir les adresses auprès de la municipalité ou de l'administration locale.
- ▶ Les distributeurs d'appareils électroniques sont en principe tenus de reprendre gratuitement les appareils électriques/électroniques usagés. Cette obligation s'applique également en cas de vente par le biais de techniques de communication à distance.

- ▶ Pour de plus amples informations, merci de vous adresser aux autorités locales ou au revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit.

Mise au rebut des batteries

- ▶ Après utilisation, éliminer les batteries/piles séparément du produit, conformément aux prescriptions en vigueur. Il est interdit de les jeter dans les ordures ménagères. Le retour est gratuit pour les consommateurs/utilisateurs finaux.
- ▶ Déchargez et retirez les batteries/piles avant de les mettre au rebut.
ATTENTION : Un retrait non destructif de la batterie/pile n'est pas possible pour ce produit par l'utilisateur final. Veuillez contacter beyerdynamic ou un technicien spécialisé indépendant.
- ▶ Vous trouverez des instructions pour le retrait des piles (opération uniquement réservée à des techniciens spécialisés) sur Internet à l'adresse www.beyerdynamic.com/mmx-200-wireless

CONFORMITÉ ET GARANTIE

Déclaration de conformité UE/ROYAUME-UNI

La société beyerdynamic déclare par la présente que l'appareil de transmission radio répond à la directive de l'Union européenne 2014/53/UE, à la directive de l'Union européenne 2011/65/UE et à la directive du Royaume-Uni « The Radio Equipment Regulations 2017 ».

- ▶ Vous trouverez le texte complet de la déclaration de conformité UE/ROYAUME-UNI sur le site Internet www.beyerdynamic.com/cod.

Conditions de garantie

La société beyerdynamic accorde une garantie limitée sur le produit original beyerdynamic que vous avez acheté.

- ▶ Vous trouverez les conditions de garantie détaillées de beyerdynamic sur le site Internet www.beyerdynamic.de/service/garantie.

ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Vous pouvez enregistrer votre MMX 200 wireless sur Internet en indiquant le numéro de série : www.beyerdynamic.com/mmx-200-wireless

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

MMX 200 wireless

Plage de fréquences Bluetooth®	entre 2400 et 2483,5 MHz
--------------------------------	--------------------------

Puissance d'émission	10 dBm
----------------------	--------

Plage de la température de fonctionnement	de -10 à +60 °C
---	-----------------

Plage de la température de charge	de +10 à +45 °C
-----------------------------------	-----------------

Type de batterie: batterie au lithium-ion	3,7 V, 900 mAh
---	----------------

Adaptateur sans fil à faible latence

Plage de fréquences Bluetooth®	entre 2400 et 2483,5 MHz
--------------------------------	--------------------------

Puissance d'émission	10 dBm
----------------------	--------

Plage de la température de fonctionnement	de -10 à +60 °C
---	-----------------

Vous trouverez de plus amples informations sur les données techniques sur notre site Internet : www.beyerdynamic.com/mmx-200-wireless

MARQUES

La marque Bluetooth® et les logos sont des marques déposées de la société Bluetooth® SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par la société beyerdynamic fait l'objet d'une licence. D'autres marques et dénominations commerciales appartiennent aux propriétaires respectifs.

USB Type-A, USB Type-B et USB Type-C sont des marques de USB Implementers.



AUTRES FOURNISSEURS DE LOGIGIELS

Vous trouverez ici de plus amples informations sur le logiciel d'un autre fournisseur utilisé :

https://www.beyerdynamic.de/media/downloads/headphones/manual/Licenses_MMX_200_wireless.md

https://www.beyerdynamic.de/media/downloads/headphones/manual/Licenses_Low_Latency_Wireless_Adapter.md

ES

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- ▶ Lea atentamente estas instrucciones de seguridad al completo antes de utilizar el producto.
- ▶ Preste especial atención a la información sobre el uso seguro del producto.
- ▶ Lea también las instrucciones de uso detalladas sobre este producto. Esas instrucciones se pueden descargar del sitio web: www.beyerdynamic.de.
- ▶ No utilice el producto si está dañado.

Uso correcto

No utilice el producto para usos diferentes a los indicados en estas instrucciones. beyerdynamic declina toda responsabilidad ante daños en el producto o lesiones personales como consecuencia de un uso del producto negligente, inadecuado, incorrecto o con un fin distinto del especificado por el fabricante.

beyerdynamic no es responsable de daños en dispositivos USB que no cumplan las especificaciones USB.

beyerdynamic no se responsabiliza de los daños provocados por la pérdida de conexión a causa de baterías descargadas o viejas, o por la superación del alcance del Bluetooth®.

Respete también las normas específicas del país antes de la puesta en funcionamiento.

Ajuste del volumen

Un volumen excesivo o escuchar música durante demasiado tiempo pueden dañar el oído.



- ▶ Antes de ponerse los auriculares, baje el volumen al mínimo. Suba el volumen, una vez colocados estos.
- ▶ No utilice los auriculares durante mucho tiempo a un volumen alto. Cuando tenga los auriculares puestos, debería poder oír su propia voz al hablar mientras escucha la música.
- ▶ Si sufre de acúfenos, baje el volumen. Y dado el caso, consulte a su médico.
- ▶ Advertimos que escuchar la música a un volumen demasiado alto durante largo espacio de tiempo puede dañar el oído
- ▶ y causar una merma irreversible de la capacidad auditiva.
- ▶ Procure que el volumen sea el adecuado siempre. La regla de oro es: a mayor volumen, menos tiempo de audición.

Daños por líquidos

Si penetra líquido en los auriculares, se pueden dañar.

- ▶ Asegúrese de que no penetran líquidos en los auriculares (p. ej. al limpiarlos).
- ▶ Los limpiadores agresivos o que contengan disolventes pueden dañar la superficie del cable o de los auriculares.
- ▶ No utilice limpiadores agresivos o que contengan disolventes.

Peligro de ingestión

- ▶ Mantenga las piezas pequeñas (como partes del producto, del embalaje y de los accesorios) fuera del alcance de niños y animales domésticos. ¡Existe riesgo de asfixia al tragarlos!

Utilización de las baterías

Peligro por calor, agua y carga mecánica

En caso de exposición a calor excesivo, agua o presión mecánica demasiado elevada, existe riesgo de explosión y de generación de calor, fuego, humo o gas. En consecuencia, pueden producirse lesiones y daños irreversibles en la batería.

- ▶ No exponga la batería a calor excesivo, fuego o presión atmosférica extremadamente baja. Existe riesgo de explosión, incendio o generación de humo o gas.
- ▶ No someta la batería a cargas mecánicas (como aplastamiento).
- ▶ Esto puede provocar daños irreversibles en la batería, explosiones o lesiones.

- ▶ No abra el cuerpo ni desmonte la batería.
- ▶ Para cargar la batería desde el puerto USB-C integrado utilice únicamente un adaptador de alimentación USB 2.0/3.0 de 5V conforme con la norma.

Almacenamiento de la batería

- ▶ Si no va a utilizar la batería durante tiempo, ajuste el estado de carga al 50 % de la capacidad máxima y guárdela a una temperatura máxima de 30 °C.

Carga

- ▶ Finalizada la carga, separe el cable de USB del cargador.

Condiciones medioambientales

- ▶ No exponga el producto a lluvia, nieve, líquidos o humedad.

Eliminación

Este símbolo en el producto, las instrucciones o el embalaje significa que los dispositivos eléctricos y electrónicos no pueden ser desechados en la basura doméstica al finalizar su vida útil.



- ▶ Deseche los dispositivos usados respetando siempre la normativa local.
- ▶ Para depositar los dispositivos viejos, pilas y baterías usadas dispone de puntos de recogida gratuitos y de la posibilidad de devolución gratuita a beyerdynamic, así como de otros puntos limpios para su reutilización. Infórmese de las direcciones de los puntos de recogida públicos en su municipio.
- ▶ Los comercios de electrónica, por lo general, están obligados a recoger gratuitamente dispositivos eléctricos y electrónicos. La obligación es extensible también a los canales de venta a través de sistemas de comunicación a distancia.
- ▶ Si desea más información, consulte a las autoridades locales o en el comercio donde ha adquirido el producto.

Desechar las baterías

- ▶ Una vez usadas, las baterías deben ser desechadas por separado del producto siguiendo la normativa vigente. No se pueden tirar a la basura doméstica. La devolución es gratuita para el usuario final.

- ▶ Antes de desecharlas, descárguelas y retírelas. **ATENCIÓN:** El usuario final no puede retirar las baterías de este producto sin destruirlo. Por favor, diríjase a beyerdynamic o consulte a un especialista independiente.
- ▶ En la web www.beyerdynamic.com/mmx-200-wireless encontrará instrucciones para retirar la batería de MMX 200 wireless (solo para personal autorizado).

- ▶ En www.beyerdynamic.de/service/ garantía encontrará información detallada sobre los términos de garantía de beyerdynamic.

REGISTRO DEL PRODUCTO

Puede registrar su MMX 200 wireless indicando su número de serie en la web: www.beyerdynamic.com/mmx-200-wireless

CONFORMIDAD Y GARANTÍA

Declaración UE/UKCA de conformidad

beyerdynamic declara que este dispositivo de transmisión por radio cumple con las Directivas de la UE 2014/53/EU y 2011/65/UE, así como la Directiva británica «Reglamentos para equipos de radio de 2017».

- ▶ Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad UE/UKCA en el sitio web www.beyerdynamic.com/cod.

Términos de garantía

beyerdynamic otorga una garantía limitada para el producto original beyerdynamic que acaba de adquirir.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

MMX 200 wireless

Rango de frecuencia Bluetooth®	2.400 – 2.483,5 MHz
Potencia de transmisión	10 dBm
Rango de temperatura de funcionamiento	de -10 a +60 °C
Rango de temperatura de carga	de +10 a +45 °C
Tipo de batería: iones de litio	3,7 V, 900 mAh

Adaptador inalámbrico de baja latencia

Rango de frecuencia Bluetooth® 2.400 – 2.483,5 MHz

Potencia de transmisión 10 dBm

Rango de temperatura de funcionamiento de -10 a +60 °C

Para más información sobre los datos técnicos, visite la web:
www.beyerdynamic.com/mmx-200-wireless

MARCAS REGISTRADAS

La marca nominativa Bluetooth® y los logotipos son marcas registradas de Bluetooth® SIG, Inc. y todo uso de estas marcas por parte de beyerdynamic dispone de licencia. Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a los respectivos titulares.

USB tipo A, USB tipo B y USB tipo C son marcas de USB Implementers.

SOFTWARE DE TERCEROS

Encontrará información sobre el software de terceros utilizado en:

https://www.beyerdynamic.de/media/downloads/headphones/manual/Licenses_MMX_200_wireless.md

https://www.beyerdynamic.de/media/downloads/headphones/manual/Licenses_Low_Latency_Wireless_Adapter.md

IT**AVVERTENZE PER LA SICUREZZA**

- ▶ Leggere attentamente e interamente queste avvertenze per la sicurezza prima di usare il prodotto.
- ▶ Osservare tutte le avvertenze fornite, in particolare le indicazioni su come utilizzare il prodotto in sicurezza.
- ▶ Tenere presente anche il manuale d'uso dettagliato relativo a questo prodotto. Il manuale con le istruzioni per l'uso è disponibile al sito internet di beyerdynamic e può essere scaricato all'indirizzo www.beyerdynamic.de.

- ▶ Non utilizzare il prodotto se è difettoso.

Uso previsto

Non utilizzare il prodotto diversamente da quanto descritto in queste istruzioni. beyerdynamic declina qualsiasi responsabilità per danni al prodotto o per lesioni a persone causati dall'uso poco attento, scorretto, errato o non conforme all'uso previsto dal costruttore.

beyerdynamic non risponde dei danni ai dispositivi USB che non sono conformi alle specifiche USB indicate.

beyerdynamic non risponde di eventuali danni causati da interruzioni della connessione dovute a batterie scariche o troppo vecchie oppure dall'eccessiva distanza dal raggio di azione Bluetooth®.

Prima di utilizzare questo prodotto attenersi anche alle specifiche disposizioni in vigore nel rispettivo paese.

Regolazione del volume

Un volume troppo alto e tempi di ascolto prolungati possono causare danni permanenti all'udito.



- ▶ Prima di indossare le cuffie regolare il volume al minimo. Solo successivamente aumentare il volume.
- ▶ Evitare di utilizzare le cuffie ad alto volume per un tempo prolungato. Durante l'ascolto e quando si parla normalmente con indosso le cuffie si deve ancora sentire la propria voce.
- ▶ In caso di acufene ridurre il volume. Eventualmente consultare un medico.
- ▶ Tenere presente che un volume troppo alto e tempi di ascolto prolungati possono danneggiare l'udito.
- ▶ I danni all'udito rappresentano sempre un deficit uditivo irreversibile.
- ▶ Fare sempre attenzione a regolare il volume in maniera adeguata. Come regola generale tenere presente che quanto più alto è il volume tanto più breve deve essere il tempo di ascolto.

Danni dovuti ai liquidi

La penetrazione di liquidi può danneggiare le cuffie.

- ▶ Fare attenzione che i liquidi penetrino nelle cuffie (ad es. durante la pulizia).
- ▶ I detergenti aggressivi o che contengono solventi possono danneggiare le superfici delle cuffie o del cavo.
- ▶ Non utilizzare detergenti aggressivi o che contengono solventi.

Pericolo di ingestione

- ▶ Tenere fuori dalla portata di bambini e animali domestici i pezzi di piccole dimensioni, ad es. componenti del prodotto, della confezione e degli accessori. Pericolo di soffocamento in caso di ingestione!

Utilizzo della batteria

Pericolo dovuto a calore eccessivo, acqua e sollecitazioni meccaniche

In presenza di calore eccessivo, acqua ed eccessive sollecitazioni meccaniche si corre il rischio di esplosione o potrebbero svilupparsi calore, fiamme, fumo o gas.

Simili situazioni possono causare lesioni e danni irreversibili alla batteria.

- ▶ Evitare di esporre la batteria al calore eccessivo, al fuoco o a una pressione atmosferica estremamente bassa. In questi casi si corre il rischio di esplosione o potrebbero svilupparsi fiamme, fumo o gas.
- ▶ Non esporre le batterie a sollecitazioni meccaniche (ad es. compressione).
- ▶ Queste possono causare danni irreversibili alla batteria, esplosioni o lesioni.
- ▶ Non aprire l'alloggiamento della batteria né tentare di smontarla.

- ▶ Per caricare la batteria tramite la presa USB tipo C integrata, utilizzare esclusivamente un alimentatore USB 2.0/3.0 da 5 V conforme agli standard.

Stoccaggio della batteria

- ▶ Se la batteria deve rimanere inutilizzata per lungo tempo, portare la sua carica al 50% circa della massima capacità e conservarla a temperature mai superiori a 30 °C.

Ricarica

- ▶ Una volta completata la ricarica staccare il cavo di collegamento USB dal caricabatterie.

Condizioni ambientali

- ▶ Non esporre il prodotto alla pioggia, alla neve, ai liquidi in genere o all'umidità.

Smaltimento

Questo simbolo sul prodotto, nelle istruzioni d'uso o sulla confezione indica che le apparecchiature elettroniche ed elettroniche devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici alla fine del loro ciclo di vita.



- ▶ Gli apparecchi usati devono essere sempre smaltiti secondo le disposizioni vigenti.
- ▶ Per il ritiro di apparecchi in disuso, batterie e accumulatori sono disponibili centri di raccolta senza alcun costo aggiuntivo e il servizio di restituzione gratuita a beyerdynamic oppure altri punti di raccolta per il riutilizzo. Gli indirizzi sono forniti dagli uffici municipali o comunali competenti a livello locale.
- ▶ I rivenditori di apparecchi elettronici in genere sono tenuti a ritirare a titolo gratuito i rifiuti di apparecchiature elettriche/elettroniche. Quest'obbligo vale anche in caso di vendita mediante mezzi di comunicazione a distanza.
- ▶ Per ulteriori informazioni rivolgersi alle autorità locali o al rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto.

Smaltimento delle batterie

- ▶ Terminato l'uso, accumulatori e batterie devono essere separati dal prodotto e smaltiti secondo le disposizioni vigenti. Non possono essere smaltite nei rifiuti domestici. La loro restituzione è gratuita e non comporta alcun costo per il consumatore/utente finale.
- ▶ Scaricare gli accumulatori/le batterie e toglierle dal dispositivo prima di consegnarle per lo smaltimento. **ATTENZIONE:** Nel caso di questo prodotto, l'utente finale non può rimuovere l'accumulatore/la batteria senza distruggerlo. Pertanto, rivolgersi a beyerdynamic o consultare uno specialista indipendente.
 - ▶ In Internet sono disponibili le istruzioni per la rimozione delle batterie (solo per personale esperto):
www.beyerdynamic.com/mmx-200-wireless

CONFORMITÀ E GARANZIA

Dichiarazione di conformità UE/UK

Con il presente documento beyerdynamic dichiara che questo dispositivo radio è conforme alla direttiva europea 2014/53/UE e alla direttiva europea 2011/65/UE come anche alla direttiva del Regno Unito "The Radio Equipment Regulations 2017".

- ▶ Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE/UK è disponibile in internet all'indirizzo www.beyerdynamic.com/cod.

Disposizioni di garanzia

beyerdynamic offre una garanzia limitata per il prodotto originale beyerdynamic acquistato.

- ▶ Indicazioni dettagliate sulle disposizioni di garanzia di beyerdynamic sono fornite in internet all'indirizzo www.beyerdynamic.de/service/garantie.

REGISTRAZIONE DEL PRODOTTO

Per registrare in internet il dispositivo MMX 200 wireless, indicare il numero di serie all'indirizzo: www.beyerdynamic.com/mmx-200-wireless

SPECIFICHE

MMX 200 wireless

Gamma di frequenze Bluetooth® 2.400 – 2.483,5 MHz

Potenza di trasmissione 10 dBm

Temperatura di esercizio da -10 a +60 °C

Temperatura di ricarica da +10 a +45 °C

Tipo di batteria: 3,7 V, 900 mAh
batteria agli ioni di litio

Adattatore Wireless a Bassa Latenza

Gamma di frequenze Bluetooth® 2.400 – 2.483,5 MHz

Potenza di trasmissione 10 dBm

Temperatura di esercizio da -10 a +60 °C

Ulteriori informazioni relative alle specifiche sono disponibili al seguente sito: www.beyerdynamic.com/mmx-200-wireless

MARCHI REGISTRATI

Il marchio nominativo e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati della società Bluetooth® SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di questi marchi da parte di beyerdynamic è stato autorizzato dietro licenza. Gli altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.

USB tipo A, USB tipo B e USB tipo C sono marchi della società USB Implementers.

SOFTWARE DI TERZE PARTI

Ulteriori informazioni relative al software utilizzato di terze parti sono disponibili al seguente sito:

https://www.beyerdynamic.de/media/downloads/headphones/manual/Licenses_MMX_200_wireless.md

https://www.beyerdynamic.de/media/downloads/headphones/manual/Licenses_Low_Latency_Wireless_Adapter.md

GUIDA AL RICICLAGGIO

Le informazioni sullo smaltimento dei materiali di imballaggio sono disponibili alla voce:

<https://byr.li/mmx200wlgar>



SV

SÄKERHETSANVISNINGAR

- ▶ Läs noggrant igenom dessa säkerhetsanvisningar innan du använder produkten.
- ▶ Observera alla givna anvisningar, särskilt de som gäller säker användning av produkten.
- ▶ Följ även de detaljerade bruksanvisningarna för denna produkt. Instruktionerna kan laddas ner från beyerdynamics webbplats på www.beyerdynamic.de.
- ▶ Använd inte produkten om den är defekt.

Avsedd användning

Använd inte produkten annat än enligt beskrivningen i denna bruksanvisning. beyerdynamic tar inget ansvar för skador på produkten eller för personskador på grund av oaktsam, icke avsedd, felaktig eller av tillverkaren inte angiven användning av produkten.

beyerdynamic ansvarar inte för skador på USB-enheter, som inte motsvarar USB-specifikationerna.

beyerdynamic ansvarar inte för skador från frånkopplingar på grund av tomma eller gamla batterier eller för att Bluetooth®-sändningsområdet överskrids.

Observera även respektive landsspecifika föreskrifter innan idrifttagning.

Ställa in volymen

Höga ljudvolymen under för lång tid kan skada hörseln permanent.



- ▶ Ställ in volymen på minimum innan du tar på headsetet. Höj först då volymen.
- ▶ Använd inte headsetet med hög volym under en längre tid. När du lyssnar och talar i normal ton med headsetet ska du fortfarande kunna höra din egen röst.
- ▶ Sänk volymen vid tinnitus. Konsultera en läkare vid behov.
- ▶ Vi vill påpeka att för höga ljudvolymen och för långa lyssningstider kan skada hörseln.
- ▶ Hörselskador innebär alltid en irreversibel försämring av hörselförmågan.
- ▶ Var alltid uppmärksam på en lämplig volym. Som tumregel gäller: ju högre ljudvolym, desto kortare lyssningstid.

Skador som orsakats av vätskor

Inträngande vätska kan skada headsetet.

- ▶ Se till att ingen vätska tränger in i headsetet (t.ex. vid rengöring).
- ▶ Aggressiva eller lösningsmedelsbaserade rengöringsmedel kan skada ytorna på headsetet eller kabeln.
- ▶ Använd inte aggressiva rengöringsmedel eller rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel.

Risk för att delar sväljs

- ▶ Förvara smådelar som produkt-, förpacknings- och tillbehör delar utom räckhåll för barn och husdjur. Vid sväljning finns risk för kvävning!

Använda batterierna

Fara på grund av värme, vatten och mekanisk belastning när batterierna används

Vid för hög värme, vatten och för hög belastning finns risk för explosion, värme-, brand-, rök eller gasutveckling. Följden kan bli personskador och bestående skador på batteriet.

- ▶ Utsätt inte batteriet för överhettning, brand eller extremt lågt lufttryck. Det finns risk för explosion, brand, rök eller gasutveckling.

- ▶ Utsätt inte batteriet för mekaniska belastningar (t.ex. klämning).
- ▶ Detta kan orsaka bestående skador på batteriet, explosion eller personskador.
- ▶ Öppna inte batterihuset och ta inte ur batteriet.
Använd endast en USB 2.0/3.0 standard 5 V nätadapter för att ladda batteriet via det integrerade uttaget USB typ-C.

Förvara batteriet

- ▶ Om batteriet inte ska användas under en längre tid, ställ in laddningsnivån på ungefär 50 % av den maximala kapaciteten och förvara det vid temperaturer upp till max. 30 °C.

Laddning

- ▶ Lossa USB-anslutningskabeln från laddaren när laddningen är klar.

Miljöförhållanden

- ▶ Utsätt inte produkten för regn, snö, vätskor eller fukt.

Avfallshantering

Den här symbolen på produkten, bruksanvisningen eller på förpackningen innebär att din elektriska och elektroniska utrustning vid slutet av dess livslängd måste kasseras separat från ditt hushållsavfall.



- ▶ Kassera alltid förbrukade enheter enligt gällande föreskrifter.
- ▶ För retur av gamla enheter, batterier och laddningsbara batterier finns det gratis insamlingsställen och gratis retur för beyerdynamic, samt eventuellt andra insamlingsställen för återanvändning. Du kan få adresserna från den lokala stads- eller kommunförvaltningen.
- ▶ Återförsäljare av elektronisk utrustning är i allmänhet skyldiga att ta tillbaka avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter utan kostnad. Skyldigheten gäller även för distansförsäljning.
- ▶ Kontakta lokala myndigheter eller återförsäljaren där du köpte produkten för mer information

Kassera batterier

- ▶ Kassera batterierna separat från produkten efter användning i enlighet med gällande bestämmelser. De får inte kasseras i hushållsavfallet. Returen är kostnadsfri för konsumenter/slutanvändare.
- ▶ Ladda ur och ta bort batterierna före kassering. **SE UPP:** Det är inte möjligt för slutanvändaren att ta bort batteriet utan att det förstörs. Kontakta beyerdynamic eller konsultera oberoende fackman.
- ▶ På internet finns det en bruksanvisning för att ta ur batteriet (endast för fackpersonal): www.beyerdynamic.com/mmx-200-wireless

ÖVERENSSTÄMMELSE OCH GARANTI

Försäkran om överensstämmelse för EU och Storbritannien

Härmed intygar beyerdynamic, att radioöverföringsenheten uppfyller de krav som ställs i EU-direktiven 2014/53/EU och 2011/65/EU samt Storbritanniens direktiv "The Radio Equipment Regulations 2017".

- ▶ Den fullständiga texten till Försäkran om överensstämmelse för EU och Storbritannien finns på internet på: www.beyerdynamic.com/cod.

Garantivillkor

- beyerdynamic erbjuder en begränsad garanti för den beyerdynamic original-produkt som du har köpt.
- ▶ Detaljerad information om beyerdynamics garantivillkor finns på internet på www.beyerdynamic.de/service/garantie

PRODUKTREGISTRERING

Du kan registrera din MMX 200 wireless genom att ange serienumret i internet på: www.beyerdynamic.com/mmx-200-wireless

TEKNISKA DATA

MMX 200 wireless

Bluetooth®-
frekvensområde 2 400 – 2 483,5 MHz

Sändareffekt 10 dBm

Driftstemperatu-
rområde -10 till +60 °C

Laddningstemperaturområdet +10 till +45 °C

Akkutyp: Lithium-Ionen-Akku 3,7 V, 900 mAh

Trådlös adapter med låg latens

Bluetooth®-frekvensområde 2 400 – 2 483,5 MHz

Sändareffekt 10 dBm

Driftstemperaturområdet -10 till +60 °C

Mer information om tekniska data finns på internet på:
www.beyerdynamic.com/mmx-200-wireless

VARUMÄRKEN

Bluetooth® ordmärke och logotyper är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth® SIG, Inc. och all användning av dessa märken av beyerdynamic är licenserad. Andra märken och handelsnamn tillhör respektive ägare.

USB Typ-A, USB Typ-B och USB Typ-C är varumärken som tillhör USB-implementerare.

TREDJEPARTS MJUKVARA

Mer informationen om använd mjukvara från tredjepart hittar du på internet på:

https://www.beyerdynamic.de/media/downloads/headphones/manual/Licenses_MMX_200_wireless.md

https://www.beyerdynamic.de/media/downloads/headphones/manual/Licenses_Low_Latency_Wireless_Adapter.md

JA

安全上のご注意

- ▶ 本製品をご使用になる前に、この安全上のご注意を最後までよくお読みください。
- ▶ 製品の安全な使用等、記載されているすべての注意事項に従ってください。
- ▶ 本製品の詳細取扱説明書にも従ってください。同説明書は、www.beyerdynamic.de からダウンロードできます。
- ▶ 破損した製品はご使用にならないでください。

適切な使用方法

本取扱説明に記載された内容に反する方法で本製品をご使用にならないでください。beyerdynamic は、不注意、不適切な、誤



った、または製造業者が意図した目的に応じた方法で製品を使用したために引き起こされた、製品への損害または人体に生じた怪我に対する責任は負いません。

beyerdynamic は、USB 仕様に沿わない USB デバイスに生じた損害に対する責任を負いません。

beyerdynamic は、空のまたは古いバッテリーの使用や、Bluetooth® 圏外に出たことによる接続中断が原因で生じた損害に対する責任を負いません。

使用を開始する前に、各国で適用されている規則もご確認ください。

音量の設定

大音量で長時間使用すると、聴力が損なわれる恐れがあります。



- ▶ ヘッドセットを着ける前に、音量を最低に設定しておいてください。着用後、音量を上げるようにしてください。
- ▶ ヘッドセットは、大音量で長時間使用しないでください。ヘッドセットの音量は、使用中に話してもご自分の声が聞き取れる程度の音量に設定してください。
- ▶ 耳鳴りの症状がある方は、音量を小さくしてご使用ください。必要に応じて、医師の診断をお受けください。
- ▶ 大音量で長時間ヘッドホンを使用する

と、聴力が損なわれる恐れがあります。

- ▶ 損なわれた聴力は回復できません。
- ▶ 常に適切な音量でご使用ください。原則として、音量の大きさに応じて使用時間を短くすることをお勧めします。

水分による損傷

水分によりヘッドセットが損傷する場合があります。

- ▶ ヘッドセットに水分が入ることがないようにご注意ください (清掃する際など)
- ▶ 溶剤を含有する、または刺激の強い洗剤を使用すると、ヘッドセットまたはケーブルの表面が損傷する恐れがあります。
- ▶ 溶剤を含有する、または刺激の強い洗剤を使用しないでください。

誤飲の危険

- ▶ 製品、包装材、付属品といった小さな部品をお子様やペットに近づけないようにしてください。誤って飲み込むと窒息する危険があります！

バッテリーの使用 熱、水分、

機械的負荷による危険

高温、水分、機械的負荷が生じると、爆発、熱、火災、煙、ガスの発生の危険があります。これによって、怪我や、回復不能なバッテリーの損傷が生じることがあります。



- ▶ バッテリーを過度に高温な場所、火、極めて低い気圧環境にさらさないでください。爆発、火災、煙またはガス発生 の危険があります。
- ▶ バッテリーに機械的負荷を与えないでください(挟む等)。
- ▶ 回復不能なバッテリーの損傷、爆発、負傷につながる恐れがあります。
- ▶ ハウジングやバッテリーを分解しないでください。
- ▶ バッテリーの充電には、内蔵されている USBコネクタ (タイプ C) によって USB 2.0/3.0 標準 5 V電源のみを使用してください。

バッテリーの保管

- ▶ バッテリーを長期間使用しない場合には、充電量を最大充電量の約 50% にして、30°C 以下の環境で保管してください。

充電

- ▶ 充電が完了したら、USB ケーブルを充電器から取り外してください。

周囲環境条件

- ▶ 本製品を雨、雪、液体、湿気にさらさないでください。

廃棄

製品、取扱説明書またはパッケージに記載されるこの記号は、電気および電子機器は使用期限が終了した時点で一般ごみとは別に廃棄されなくてはならないことを意味しています。



- ▶ 使用済みのデバイスは、かならず有効な規則に従って廃棄してください。
- ▶ 詳しくは、現地の関連当局または本製品をご購入になった販売店までお問い合わせください。

バッテリーの廃棄

- ▶ 使用済みのバッテリー/電池は、各市町村指定の廃棄方法に従い、製品から取り出してから廃棄してください。一般ごみに廃棄することはできません。消費者/エンドユーザーは無償で返却できます。
- ▶ 廃棄前に必ずバッテリー/電池を放電してから取り出してください。**注意:** 本製品では、バッテリー/電池を破壊させることなくエンドユーザーが製品からバッテリーを取り出すことはできません。beyerdynamicへお問い合わせいただくか、独立した専門家までご相談ください。
- ▶ 次のウェブサイトでは、バッテリーの取り出しに関する説明書をご覧ください (専門業者向け): www.beyerdynamic.com/mmx-200-wireless

保証

beyerdynamic は、お買い求めになった純正の beyerdynamic 製品を制限付きで保証します。

- ▶ 詳細は次のウェブサイトに記載されている beyerdynamic の保証規定をお読みください: www.beyerdynamic.de/service/garantie.

製品登録

次のウェブサイトでシリアル番号を入力すると、お使いの MMX 200 wireless を登録できます: www.beyerdynamic.com/mmx-200-wireless

技術データ

MMX 200 wireless

Bluetooth® 周波数範囲 2,400 ~ 2,483.5 MHz

空中線電力 10 dBm

運転温度範囲 -10 ~ +60 °C

充電温度範囲 +10 ~ +45 °C

バッテリーの種類: リチウム 3.7 V, 900 mAh

Low Latency Wireless Adapter

Bluetooth® 周波数範囲 2,400 ~ 2,483.5 MHz

空中線電力 10 dBm

運転温度範囲 -10 ~ +60 °C

詳細は以下のウェブサイトをご覧ください:
www.beyerdynamic.com/mmx-200-wireless

登録商標

Bluetooth® フォードマークとロゴは、Bluetooth® SIG, Inc. の登録商標であり、beyerdynamic によるこのブランドの使用はライセンス許可を受けています。その他のブランドおよび商標は、該当所有者に属します。USB Typ-A、USB Typ-B、USB Typ-C は、USB Implementers の商標です。

ソフトウェアサードパーティ

他社製の使用ソフトウェアに関する詳細情報は、こちらをご覧ください:

https://www.beyerdynamic.de/media/downloads/headphones/manual/Licenses_MMX_200_wireless.md

https://www.beyerdynamic.de/media/downloads/headphones/manual/Licenses_Low_Latency_Wireless_Adapter.md

このデバイスは日本の電波法に準拠しています。
このデバイスは変更しないでください。変更を行うと認可番号が無効になります。

認証

MMX 200 wireless



R202-MDK074

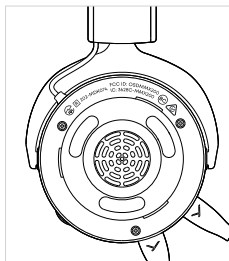
Low Latency
Wireless Adapter



R202-MDK073

ドングルはサイズが小さいため、日本向け認証IDが表示されていません。

日本向けヘッドセットの認証IDはまた、左側のイヤーパード下のイヤークップにも表示されています。



イヤーパードは反時計回りに回すと取れます。



TH

คำแนะนำด้านความปลอดภัย

- ▶ ก่อนใช้งานผลิตภัณฑ์โปรดอ่านคำแนะนำด้านความปลอดภัยโดยละเอียดและใส่หูฟัง
- ▶ โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำที่ระบุไว้ทั้งหมด โดยเฉพาะที่เกี่ยวข้องกับการใช้งานผลิตภัณฑ์อย่างปลอดภัย
- ▶ โปรดปฏิบัติตามคู่มือการใช้งาน โดยเฉพาะขั้นตอนของผลิตภัณฑ์นี้ด้วยเช่นกัน สามารถดาวน์โหลดคู่มือได้จากเว็บไซต์ [beyerdynamic](http://www.beyerdynamic.de) โดยเข้าไปที่ www.beyerdynamic.de
- ▶ ห้ามใช้งานผลิตภัณฑ์เมื่อชาร์จ

การใช้งานตามกฎระเบียบ

ห้ามใช้งานผลิตภัณฑ์นอกเหนือไปจากที่ได้ระบุไว้ในคู่มือผลิตภัณฑ์นี้ beyerdynamic ไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายกับผลิตภัณฑ์หรือการบาดเจ็บต่อบุคคลอื่นเป็นเหตุมาจากการใช้งานผลิตภัณฑ์นี้โดยประมาท ไม่ถูกวิธี ผิดลักษณะหรือไม่เป็นไปตามจุดประสงค์ที่ระบุไว้โดยผู้ผลิต

beyerdynamic

ไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายกับอุปกรณ์ USB ที่ไม่เป็นไปตามข้อมูลจำเพาะ USB

beyerdynamic

ไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายจากการตัดการเชื่อมต่ออันเนื่องมาจากแบตเตอรี่หมดหรือเก่าเกินไปหรือการเกินขีด

จำกัด ชีตจำกัดของช่วงส่งสัญญาณ Bluetooth® โปรดปฏิบัติตามระเบียบข้อบังคับเฉพาะของท้องถิ่นด้วยเช่นกันก่อนเริ่มต้นใช้งาน

การตั้งค่าระดับเสียง

ระดับเสียงที่ตั้งและระยะเวลาที่ฟังยาวนานเกินไปอาจทำอันตรายในระยะยาวต่อความสามารถในการได้ยินได้



- ▶ โปรดตั้งระดับเสียงให้เบาที่สุดก่อนสวมหูฟัง จากนั้นจึงค่อยเพิ่มระดับเสียง
- ▶ ไม่ใช่หูฟังเป็นระยะเวลานานเมื่อเปิดเสียงดังขณะฟังและพูดตามปกติเมื่อสวมหูฟังควรยังคงได้ยินเสียงของตนเองอยู่
- ▶ หากมีโรคเสียงดังในหู (Tinnitus) ให้ลดระดับเสียงลง พบแพทย์หากจำเป็น
- ▶ เราขอแจ้งให้คุณทราบว่า การใช้ระดับเสียงที่ตั้งเกินไปและฟังเป็นเวลานานเกินไปอาจเป็นอันตรายต่อความสามารถในการได้ยินได้
- ▶ ความเสียหายทางการได้ยินมักแสดงถึงการสูญเสียความสามารถในการได้ยินซึ่งไม่สามารถแก้ไขได้
- ▶ โปรดดูให้มั่นใจว่าใช้ระดับเสียงที่เหมาะสมอยู่เสมอ โดยทั่วไปคือ ยังใช้ระดับเสียงที่ตั้งยังต้องใช้ระยะเวลาในการฟังที่สั้นลง

ความเสียหายจากของเหลว

หากมีของเหลวเข้าไป อาจทำให้หูฟังเสียหายได้

- ▶ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีของเหลวเข้าไปในหูฟัง (เช่น เมื่อทำความสะอาด)

- ▶ สารทำความสะอาดที่รุนแรงหรือที่มีตัวทำละลายอาจทำให้พื้นผิวของหูฟังหรือสายเคเบิลเสียหายได้
- ▶ ห้ามใช้สารทำความสะอาดที่รุนแรงหรือที่มีตัวทำละลาย

อันตรายจากการกลืน

- ▶ โปรดเก็บชิ้นส่วนขนาดเล็ก เช่น ชิ้นส่วนผลิตภัณฑ์ ชิ้นส่วนบรรจุภัณฑ์ และชิ้นส่วนอุปกรณ์เสริมให้ห่างจากเด็กและสัตว์เลี้ยงในบ้าน หากกลืนจะทำให้เกิดอันตรายจากการอุดตันทางเดินหายใจ!

การใช้งานแบตเตอรี่

อันตรายจากความร้อน และความชื้นขังกล

- เมื่อมีความร้อนสูงเกินไป น้ำ และความชื้นขังกลมากเกินไป จะทำให้เกิดอันตรายจากการระเบิด การเกิดความร้อนเพลิง ควั่น หรือแก๊ส อาจทำให้เกิดการบาดเจ็บหรือความเสียหายที่แก้ไขไม่ได้กับ แบตเตอรี่ตามมาได้
- ▶ ห้ามไม่ให้แบตเตอรี่ถูกกับความร้อนที่สูงเกินไป กดเพลิง หรือแรงกดอากาศที่ต่ำเป็นพิเศษ จะทำให้เกิดอันตรายจากการระเบิด เพลิง การเกิดควั่น หรือแก๊ส
 - ▶ ห้ามไม่ให้แบตเตอรี่ถูกกับความชื้นขังกล (เช่น การบดอัด)
 - ▶ อาจทำให้เกิดความเสียหายที่แก้ไขไม่ได้กับแบตเตอรี่ การระเบิด หรือการบาดเจ็บได้
 - ▶ ห้ามเปิดตัวเรือนและห้ามถอดประกอบแบตเตอรี่

- ▶ สำหรับการชาร์จแบตเตอรี่ผ่านทาง USB Type-C ที่มีมาให้ ให้ใช้อะแดปเตอร์ 5 V ตามมาตรฐาน USB 2.0/3.0 เท่านั้น

การจัดเก็บแบตเตอรี่

- ▶ หากไม่ได้ใช้งานแบตเตอรี่เป็นระยะเวลาาน ให้ชาร์จจนแบตเตอรี่มีสถานะการชาร์จอยู่ที่ประมาณ 50% จากความจุสูงสุด แล้วเก็บรักษาไว้ที่อุณหภูมิไม่เกิน 30°C

การชาร์จ

- ▶ หลังจากชาร์จจนเต็มแล้ว ให้ถอดสายชาร์จ USB ออกจากอุปกรณ์ชาร์จ

เงื่อนไขทางสิ่งแวดล้อม

- ▶ ห้ามไม่ให้ผลิตภัณฑ์ถูกกับฝน หิมะ ของเหลว หรือความชื้น

การกำจัด

- สัญลักษณ์บนผลิตภัณฑ์ในคู่มือการใช้งาน หรือบนบรรจุภัณฑ์สำหรับอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ ต้องกำจัดทิ้งแยกต่างหากจากขยะในครัวเรือนเมื่อสิ้นสุดอายุการใช้งาน โปรดกำจัดอุปกรณ์ใช้แล้วตามระเบียบข้อบังคับที่บังคับใช้เสมอ
- ▶ สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดติดต่อหน่วยงานท้องถิ่นหรือผู้จัดการจำหน่ายที่ติดต่อผลิตภัณฑ์มา



การกำจัดแบตเตอรี่

- ▶ กำจัดแบตเตอรี่หลังการใช้งานแยกต่างหากจากตัวผลิตภัณฑ์ตามระเบียบข้อบังคับที่บังคับใช้ ห้ามไม่ให้กำจัดทิ้งรวมไปกับขยะในครัวเรือน ผู้บริโภคสามารถส่งคืนได้โดยไม่ค่าใช้จ่าย
- ▶ ให้ปล่อยประจวบกรให้หมดและถอดแบตเตอรี่ออกก่อนการกำจัดทิ้ง **ข้อควรระวัง:** ผู้บริโภคไม่สามารถถอดแบตเตอรี่ออกจากผลิตภัณฑ์นี้โดยไม่ทำลายแบตเตอรี่ได้ โปรดติดต่อ beyerdynamic หรือปรึกษาช่างเฉพาะทางอิสระ
- ▶ สามารถดูคู่มือการถอดแบตเตอรี่ได้ทางอินเทอร์เน็ต (สำหรับช่างเฉพาะทางเท่านั้น): www.beyerdynamic.com/mmx-200-wireless

การรับประกัน

beyerdynamic

รับประกันแบบจำกัดสำหรับผลิตภัณฑ์

beyerdynamic แท้ที่คุณซื้อ

- ▶ สามารถดูคำแนะนำโดยละเอียดเกี่ยวกับเงื่อนไขการรับประกันของ beyerdynamic ได้ทางอินเทอร์เน็ต: www.beyerdynamic.de/service/garantie.

การลงทะเบียนผลิตภัณฑ์

สามารถลงทะเบียน MMX 200 wireless ของคุณได้ด้วยการกรอกหรือสแกนผลิตภัณฑ์ผ่านทางอินเทอร์เน็ต: www.beyerdynamic.com/mmx-200-wireless

ข้อมูลทางเทคนิค

MMX 200 wireless

ช่วงความถี่ Bluetooth®	2,400 – 2,483.5 MHz
กำลังสัญญาณ	10 dBm
ช่วงอุณหภูมิการทำงาน	-10 ถึง +60 °C
ช่วงอุณหภูมิการชาร์จ	+10 ถึง +45 °C
ประเภทแบตเตอรี่: แบตเตอรี่ลิเทียมไอออน	3.7 V, 900 mAh

Low Latency Wireless Adapter

ช่วงความถี่ Bluetooth®	2,400 – 2,483.5 MHz
กำลังสัญญาณ	10 dBm
ช่วงอุณหภูมิการทำงาน	-10 ถึง +60 °C

สามารถดูข้อมูลทางเทคนิคเพิ่มเติมได้ผ่านทางอินเทอร์เน็ต: www.beyerdynamic.com/mmx-200-wireless

เครื่องหมายการค้า

เครื่องหมายคำและโลโก้ Bluetooth® เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Bluetooth® SIG, Inc. และการใช้งานใดๆ ของเครื่องหมายดังกล่าวโดย beyerdynamic ได้รับใบอนุญาตแล้ว
เครื่องหมายการค้าและชื่อการค้าอื่นๆ เป็นของเจ้าของรายนั้นๆ

USB Type-A, USB Type-B และ USB Type-C เป็นเครื่องหมายการค้าของ USB Implementers

ผู้ให้บริการซอฟต์แวร์บุคคลที่สาม

สามารถดูข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับซอฟต์แวร์ที่ใช้งานของผู้ให้บริการบุคคลที่สามได้ที่:

https://www.beyerdynamic.de/media/downloads/headphones/manual/Licenses_MMXX_200_wireless.md

https://www.beyerdynamic.de/media/downloads/headphones/manual/Licenses_Low_Latency_Wireless_Adapter.md



เครื่องวิทยุคมนาคมนี้ ได้รับความเห็น ไม่ต้องได้รับใบอนุญาตให้มี ใช้ซึ่งเครื่องวิทยุคมนาคม หรือตั้งสถานีวิทยุคมนาคมตามประกาศ กสทช. เรื่อง เครื่องวิทยุคมนาคม และสถานีวิทยุคมนาคมที่ได้รับความเห็นไม่ต้องได้รับใบอนุญาต วิทยุคมนาคมตามพระราชบัญญัติวิทยุคมนาคม พ.ศ. 2498



nabn. | โทรคมนาคม
กำกับดูแลเพื่อประชาชน
Call Center 1200 (InSW)

ZH-CN

安全注意事项

- ▶ 使用本产品前，应仔细阅读安全注意事项。
- ▶ 严格遵守所有提示，尤其是与安全使用本产品相关的提示。
- ▶ 还须遵守本产品的使用说明书详细版。本说明可访问 beyerdynamic 网站 www.beyerdynamic.de 进行下载。
- ▶ 若产品为缺陷产品，请勿使用。



合规使用

请按照本使用说明书中的规定正确使用该产品。beyerdynamic 对用户因疏忽、不当、错误或未获制造商认可的用途而引起的产品损坏或人身伤害不予承担责任。

对于因未遵循 USB 规范导致的 USB 设备损坏，beyerdynamic 概不承担任何责任。

对于因电池电量耗尽或电池老化或超出 Bluetooth® 传输范围导致连接中断而造成的损失，beyerdynamic 概不承担任何责任。

调试前也请注意遵守所在各国家（地区）的具体规定。

音量调节

音量过高、佩戴时间过长可能造成听力永久性损伤。

- ▶ 佩戴耳机前请将音量调至最低。而后方可逐级调高音量。
 - ▶ 避免长时间佩戴以高音量播放的耳机。以在佩戴耳机的状态下仍可聆听或正常说话时仍能听到自己的声音为宜。
 - ▶ 若存在耳鸣症状，在使用时需降低音量。如有必要，请咨询医生建议。
 - ▶ 请您注意，音量过高和收听时间过长可能对听力造成损害。
 - ▶ 听力损害往往表现为不可恢复的听觉障碍。
 - ▶ 请您始终注意保持音量适当。
- 经验法则：音量越高，收听时间应越短。



液体导致的损坏

液体渗入将导致耳机损坏。

- ▶ 注意避免耳机进水。（例如在雨天使用）。
- ▶ 溶剂型或腐蚀性清洁剂可损坏耳机或耳机线表面。
- ▶ 切勿使用任何溶剂型或腐蚀性清洁剂。

误吞危险

- ▶ 请将产品部件、包装部件以及配件妥善放置在远离儿童和宠物的位置。误吞或导致窒息危险！

使用的电池由于受

热、浸水和机械应力导致的危险后果

若电池环境温度过高，电池浸水或遭受过大的机械应力，则存在爆炸、产生高温、起火、冒烟或产生（有害）气体的危险。

可能会导致伤害或不可逆转的损坏。

- ▶ 切勿将电池置于过热、存在明火或气压过低的环境中。将由此产生爆炸、起火、冒烟或产生（有害）气体的危险。
- ▶ 请勿使电池承受机械性负载（例如挤压）。
- ▶ 此或对电池产生不可逆的损坏，甚至造成爆炸或用户受伤的后果。
- ▶ 请勿打开外壳或拆解电池。
- ▶ 通过内置的 C 型 USB 接口为电池充电时，仅可使用符合 USB 2.0/3.0 标准的 5 V 电源。



电池存放

- ▶ 若电池较长时间不使用，请将充电状态设置为最大电量的约 50% 并置于 30°C 以下的环境温度中。

充电

- ▶ 充满电后，将 USB 连接线与充电设备断开。

环境条件

- ▶ 请避免在雨雪天气、水中和潮湿环境下使用该设备。

废弃处理

产品上、使用说明书中或者包装上带有这一标志意味着，

您的电气和电子设备在其使用寿命终止时须与普通生活垃圾相区分并作废弃处理。

- ▶ 始终按照适用的条例废弃处理使用过的设备。
- ▶ 请咨询当地官方人员或者您购买产品的经销商获得更多信息。



电池废弃处理

- ▶ 蓄电池/电池寿命终止后，须按照现行规定将电池与本产品分开处理。切勿将其与生活垃圾一同处理。消费者/最终用户无需为送返付费。

- ▶ 废弃处理前须将所用蓄电池/电池完全放电并取出。**注意：**用户无法无损拆解本产品的蓄电池/电池。请联系 beyerdynamic 或咨询独立专业人士。
- ▶ 查询电池拆卸说明（仅适用于专业人员）可访问：www.beyerdynamic.com/mmx-200-wireless

质保服务

Beyerdynamic 为您

所购买的原装拜雅产品提供有条件限制的质保。

- ▶ 获取 beyerdynamic 质保条款详情，请访问网址：
www.beyerdynamic.de/service/garantie

产品注册

欲根据序列号注册 MMX 200 wireless 耳机，请访问：
www.beyerdynamic.com/mmx-200-wireless

技术指标

MMX 200 wireless

Bluetooth® 2,400 – 2,483.5 MHz
频率范围

传输功率 10 dBm



工作温度范围	-10 至 +60 °C
--------	--------------

充电温度范围	+10 至 +45 °C
--------	--------------

蓄电池型号： 锂离子电池	3.7 V, 900 mAh
-----------------	----------------

低延时无线适配器

Bluetooth® 频率范围	2,400 – 2,483.5 MHz
--------------------	---------------------

传输功率	10 dBm
------	--------

工作温度范围	-10 至 +60 °C
--------	--------------

第三方软件

有关所使用的第三方软件详情，可访问：

https://www.beyerdynamic.de/media/downloads/headphones/manual/Licenses_MMX_200_wireless.md
https://www.beyerdynamic.de/media/downloads/headphones/manual/Licenses_Low_Latency_Wireless_Adapter.md

通过以下网址获得技术指标方面的
更多信息：
www.beyerdynamic.com/mmx-200-wireless

商标

Bluetooth® 文字商标和徽标
为 Bluetooth® SIG, Inc. 旗下注册商标，
beyerdynamic 对此类标记的所有应用
均已获得许可。
其他品牌和商品名称均归其各自所有者所有。

USB Type-A、USB Type-B 和 USB Type-C 为
USB 实施者商标。





beyerdynamic GmbH & Co. KG

Theresienstraße 8 · 74072 Heilbronn / Germany

Phone +49 7131 617-300

E-Mail info@beyerdynamic.com

www.beyerdynamic.com

For further distributors worldwide,
please go to www.beyerdynamic.com

Non-contractual illustrations.
Subject to change without notice.

Weitere Vertriebspartner weltweit finden
Sie unter www.beyerdynamic.com

Abbildungen nicht vertragsbindend.
Änderungen vorbehalten.

EN-DE-FR-ES-IT-SV-JA-TH-ZH 2 · Safety,
compliance and warranty · MMX 200 wireless · (06.23)



CREATE THE AMAZING

